

ALESSANDRA BERSAN

Impiego attuale

Guida turistica

Lingue

Francese, Inglese, Italiano

Istruzione

• **Università di Verona**

Febbraio 2001, Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Indirizzo Storico-Culturale FRANCESE e INGLESE

Esperienze Culturali ed Istruzione all'Estero

- **Maggio 2011** Conseguitamento del patentino di guida turistica tramite concorso provinciale. Abilitazione per le lingue: italiano, francese e inglese.
- **2001- 2003** Organizzazione di eventi e distribuzione press release per conto dell' *Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles*.
- **Anno Accademico 1997- 1998** Corso di lingua e letteratura francese presso l'*Universite' Stendhal de Grenoble* nel quadro dello scambio universitario europeo Erasmus.
- **Estate 1993** Soggiorno-studio a Londra.

Impiego in Italia

- **Anno scolastico 2006-2007 e 2007-2008** Insegnante di lingua inglese, corsi serali per adulti presso *Infolingue School* livello intermedio e avanzato.
- **Giugno 2005-2010** Assistente amministrativa presso *GlaxoSmith-Kline*, Verona.
- **Estate 2002, 2003 e 2004** Lettrice per conto di *UCLA (University of Los Angeles), Department of Theatre*, sessione estiva a Verona. Le mie lezioni erano svolte in lingua inglese e gli argomenti vertevano su opere e autori letterari italiani.
- **Giugno/luglio 2003** Commissaria di lingua e letteratura francese agli esami di maturità presso l' *IPPSAR "A. Berti"* di Verona.

- **Luglio/agosto 2003** Traduzioni scritte di materiale tecnico (Italiano vs. Francese).
- **1998-Aprile 2001** Traduzioni consecutive presso *l'Ente Fiera* di Verona.

Esperienze all'Estero

- **Gennaio/giugno 2003** Promozione della lingua e cultura italiana nella California del Sud presso *l'Italian Consular Office for Education di Los Angeles*. Tra i vari progetti curati anche il corso di aggiornamento IARD per insegnanti.
- **Febbraio/maggio 2003** Insegnante di lingua italiana per conto del *Rotary Club*, Distretto di Los Angeles e Roma.
- **2002-2003** Traduttrice (part-time) e curatrice di documentari/copioni per conto di *Goldmount* agenzia di post-produzione, Los Angeles.
- **Febbraio 2002** Interprete di transazioni commerciali all'*American Film Market* di Santa Monica (CA).
- **1999-2000** Insegnante di lingua presso il *Lycée Charles Baudelaire* di Annecy (Haûte-Savoie, France) e alla scuola elementare di Vallon (Annecy).
- **Maggio/Giugno 1998** Lettrice presso le scuole medie della regione Isère (France) nell'ambito del piano "Connaissance des Langues et des Cultures Etrangères" stabilito dal *Conseil Général de l'Isère* (France).
- **Estate 1996 e 1997** Organizzatrice turistica presso il tour operator *Club Méditerranée* (Corsica), lavoro stagionale.
- **Estate 1995** "Ragazza alla pari" a Parigi e in Bretagna.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 675/96.